

XIX. évfolyam 5. szám.

Petroşeni, 1942. március 14.

Hatóságaink és közintézményeink munkája a nehéz napokban

Lapunk elmúlt heti számában cikket közlöttünk a Petroşeni községi üzemek múlt évi és a köz érdekében hasznos működéséről, valamint a közellátási hatóságok munkájáról, valamint a lakosság érdekében hozott különböző intézkedéséről világosítottuk fel a lakosságot.

Mivel a köz munkát végző hatóságaink több csoportra oszlanak és mert mindenik értékes és hasznos munkát folytat a nehéz napokban is, az újságíró nem hagyhatja szó nélkül ennek a lakosság érdekében folytatott munkának a meg nem említését.

— Az egyházak nagyon értékes munkájával kell kezdenünk a sort. Sohasem volt nagyobb szükség a vallás és Krisztusi eszméből áradó nagy erejére. Vajon mire támaszkodjunk, ha nem a szeretetre? — mondja az Irás. Honnan kell jönni ennek, ha nem a vallásból? A helybeli keresztény egyházak alaposan kiveszik részüket a lelki munkálkodásból és valamennyi egyháznak vezetői szívókat, lelkiüket megacélozva erősítik az elbukott ember-lelküket, hogy a mostani nagy világviharban, kitartók és felemelt lelkek maradjanak. Minden egyházi községi vezető külön pásztor a híveknek, akik nemes szándékkal hirdetik a vallásból eredő nagy igazságot és kell, hogy vallják a még nagyobb és szebb Krisztusi tételt, hogy: Szeresd felebarátodat, mint önmagadat.

A városháza, illetve polgármesteri hivatal felelősségteljes nagy munkáját csak részben említettük legutóbb. Dr. Pop Cornel polgármesterről nem első ízben állapítjuk meg, hogy nagy felelősséget vett magára, mikor a polgármesteri tisztséget elfoglalta, mert ma nem könnyű feladat egy város közigyeit vezetni, a lakosság közéletmezési ügyeit, a viszonyoknak megfelelően, elintézni. Az általános világhelyzet olyan idöket hozott, amikor mindenkinél meg kell kétszerezni erejét, hogy termő munkát végezzen és még nagyobb megfeszítést kíván ma, ha rajta kívül álló okokból következnek a nehézségek. Ugy érezzük, hogy nem vagyunk, ha ezt állapítjuk meg. Dr. Pop Cornel polgármester munkája mellett oroszlan része van a közéletmezési és más

közellátási munkában Tecău alpolgármesternek, aki szintén nem luxusnak tekintti hivatását, hanem áldozati munkának. Tecău alpolgármester egyike a legreggibb itteni polgároknak és mint ilyen nehéz idökben került rá a sor, hogy képességeit bebizonyítsa. Városi főjegyzői minőségben vezeti a közügyeket Scrob Silviu, akit es alkalommal sem kell külön bemutatni. Nem első ízben írunk munkájáról, közhivatalnokai minőségéről, amely mindig a lakosság érdekeit volt hivatva előmozdítani. Múltó segítő társai a hivatalban Russu főkönyvelő, Butuza Gavril, Svoboda Béla, Sedan Nicolae és a sokat dolgozó Onofrei kisasszonyok s a többiek is, akik évek óta végzik munkájukat a köz érdekében.

Nehéz munkát végzett a helybeli rendörög az elmúlt esztendőben is. A rendkívüli idök, rendkívüli intézkedéseket követelnek, amelynek tapasztatos és előrelátó végrehajtása a legjobb igazolása annak, hogy az intézményt hozzáértő emberek vezetik, akik Dr. Popoviciu rendörögök és Serban Virgil állambiztonsági vezetővel az élen, megfeleltek a törvény követelményeinek, amelyek az országban érvényben vannak. Igen nehéz körülmények között végzi munkáját a rendörög minden közege, hivatalnokai kara és a hozzátartozó külső szolgálatot teljesítők is, akik éjjel, nappal, fáradságot, hideget szenvedve végzik szolgálatukat, áldozatot hozva a köztér. Az új tisztviselők hasznos munkája mellett külön megemlítést érdemelnek a régiek, Udrea, Lucaci és Homán tisztviselők, akik két évtizedes itteni közhivatalnokai munkájukkal szintén kiérdemelték a közönség elismerését.

— Sorban a helybeli betegseggyógyzó intézetről kell megemlíkezni. Ha bárkiel beszél az ember, mindenki tartózkodóan nyilatkozik, ha erről az intézetről esik szó, az ok legenda szállong felöle, de ez olyan értelemben nem telet meg a valószínűség. Ez az intézet is a maga törvényei szerint végzi munkáját és ha történnék is néha kellemetlen dolgok, ezek csak abból erednek, hogy ahol tömegek ügyeit intézik, ott mindig

lesznek olyan kilengések, amelyek vagy ennek, vagy annak nem tetszenek. A fejlődés hozza magával, hogy változnak a dolgok és az ehhez való idomulás közben merülnek fel, az egyénre nézve nehézségek következmények, de aztán mindenki megkapja azt, amit számára a törvény biztosít. Tény az, hogy a helyzetből kifolyólag kevesebb az orvosok száma a szükségessé, de akik vannak, nehéz munkát végeznek. Tény az és ezt a felsőbb hatóságok is belátták, hogy túl nagy az irodai kiadás, az egyes orvosok a betegseggyógyzótl több állást is töltönek be, van köztük olyan is, aki busás nagy jövedelmét és több helyről huzott járandósága dacára is, ideges, de mindez azonban arra a meggyöződésre juttat bennünket, hogy sok minden javításra szorul ugyan, de a hivatalnokai kar dolgozik és az intézet igazgatójával, Romeo Bocce-el egyetemben megteszi a köteleességet.

— A zsilvölgyi bányafelügyelőség hivatala majdnem olyan régi mint maga a zsilvölgyi bányáipar. Egyike azon közhivatalnak, amely pontosan azt cselekszi, amiért életre hivat: dolgozni a törvény szellemében a köztér s a hivatását tökéletesen betölteni minden alkalommal. Vezetője ennek az intézménynek Gh. Bogdan mérnök, bányafelügyelő, aki egyike a legel fogaltabb közhivatalnokai vezetőknél. Pontos, szaktudással rendelkező, hozzáértő és hivatásában példás vezető, aki épen ebből a szempontból túl van terhelve különböző megbízatásokkal, amelynek elvégzésére szükséges, hogy az ő szervező képessége legyen jelen.

Múltó és dicserétt végző munkatársai Bogdan mérnök inspectornak Popoviciu, Ardelean és Redl hivatalnokok, akik több mint két évtizede végzik a hivatásukból eredő, köz érdekében végzett munkájukat.

Téli ruha gyűjtés a katonáknak.

Bucureştiából jelenl a Rador. A hadsergegnél téli felszerelésre van szüksége. A ruházati cikkeket talákon bizonylat ellenében a községünk adják be, amely az illetékes hadkiegészítő parancsnoksághoz továbbítja. Városban a ruhadarabokat a helyörségi parancsnok által megjelölt egységnek lehet átadni. Roman férfiak és román nők készítesnek és adjak téli ruhát fiataloknak és fiúvereteknek, az ország katonáinak.

— Az adóhivatáról ha az újságíró valmit ír, pláne ha az munkaelismerés, a közönség azt nem veszi szívesen. Mert régi dolog, hogy adót fizetni kell ugyan, de ezt a műveltet különböző magyarázatok után ssekszik az adózó alany legnagyobb része. Mégis, az állam szempontjából egyik legjelentősebb közintézmény az adóhivatal, amely az állam kiadásainak egysúlyban való tartását van hivatva fenntartani. Ez minden államban így van és e nélkül országot, szervezett államot fenntartani, kiadásait fedezni nem lehet. Az összeség szempontjából tehát közérdekű munkát folytat ez a hivatal és az elmúlt évi nagy munkában, amely a kölcsön, új ingatlan adókiegészítés stb. közügyekben mutatkozott meg, dicséretes munkát végeztek Caprini és Sassu vezető tisztviselőkkel az élen, amelyből a régiók is méltó formában vették ki részüket.

— Meg kell említeni a MONT hivatalát, amelynek vezetői Várnavius és Enăchescu, akik évek óta állnak a hivatal élén és végzik a rájuk bízott feladatokat nagy körültekintéssel és hozzáértéssel.

— A helybeli Járásbírószék munkája szintén a legnehezebb emberileg elvégezhető munka, amely a mai nehéz időkben fennakadás nélkül folyik, minden szempontból kifogástalanul s az igazság törvényei szerint. Vezetője valamint fő és más hivatalnokai testülete, kipróbált szakemberekből áll s mint ilyenek, mindennap értékes szerkesztést képezik az államhatalomnak.

— Külön kell megemlíteni a helybeli postahivatalt is, amely egyik legfontosabb része az államhatalomnak úgy magán, mint kereskedelmi és ipari szempontból. A megnagyobbodott postaforgalom, a növekedő csomag és pénzküldemény pontos és szakszerű elintézése, nagy feladatot ró a hivatalra. Mégis, minden nehézséget legyőzve, mindennap újból és újból, fardadhatatlan tesznek eleget kötelességüknek, Boeriu postafőnökkel az élen, a tisztviselői kar, valamint a kézbesítő személyzet is.

— Az iskolákban a tanítás rendszeres mederben megyen. A gimnáziumokban, fiú és leányosztályban egyaránt egyforma lüktető élet és munka folyik, amelyet semmilyen formában nem akadályoz meg a jelenlegi helyzet. A tanítói kar, minden beosztásban a legjobb értelemben dolgozik a jövő nemzedék érdekében. Külön, külön nem nevezhetünk meg senkit, mivel az utóbbi időben nagy változások voltak és így együttesen értékeljük mindazt a munkát, amelyet folytatnak. Áll ez a megállapítás a nagyon is lepadt kisebbségi magyar iskoláinkra is.

— Nem hagyhatjuk ki a nyilvánosság elismerő sorából a helybeli román. katolikus Zárda nagyon is értékes munkáját sem. Ez az intézmény, amelyből annyi sok jól nevelt leánygyermek került ki az életbe, nagy nehézségekkel küzdök. Mégis dicséretesen emlékeznek meg egyes köz-hivatalokról, amelyek a Zárdát a mai nehéz helyzetben is igyekeznek jó-akarattal kezelni és elismerik azt a munkát, amelyet az Intézet több évtizede végez a nevelésügy terén. Ez helyes és okos cselekedet. A vallásból és annak hatalmas erejéből fakadó jósgát és szépséget támogatja az, aki helyesen ítéli meg azt a munkát, amelyet a tiszteltre és szeretetre méltó kedves Nővérek kifejtene.

— Lehet, hogy a fenti sorokban vannak olyan kitételek, amelyek vagy ennek, vagy annak nem fog tetszeni. Ellenőrzése és jóbarátja van mindenkinek és az állami hivatalok nem egyiben kell olyan dolgot végrehajtsanak, amely kellemetlenséget is hoznak magukkal. Mi ezt nem úgy tekintjük, mint amit dicsérni lehet. Az általános szempontból kiindulva azonban, mi a jó intézmény jó munkáját emeljük ki és arra is vonatkoztatunk minden elismerő sort és nem pedig azokra a kilengésekre, amelyet, talán maguk sem tartanak helyesnek, az intézmények vezetői.

FOGAKAT,

a legjobb és legmodernebb körülményben, valamint szájpádás nélküli fogsorokat, felismerhetetlenségig természetes csontszánu koronákat és hidakat készít, a legjobb rendszer szerint

LASKAY KÁROLY
államlag vizsgázott
FOGTEKNIKUS
PETROŞENI

Séták a városban

— Meg kell dicsérni az illetékes hivatalt, amért a város legtöbb utcáját megszádlította a rengeleg hűtől és a sáros, piszkos csomoktól, amelyek ott étkelenkedtek a téli idő beállta óta a járókelők újfába. Amint az látni egyhéb lett, egyik napról a másikra eltűntek ezek a kellemetlen dolgok és most már újból kezdjük visszanyerni városjellelünkünket.

— Egyes helyeken a város központjában, az elhagyott lakások előtt, bizony nem igen takarította el a havat senki sem. Az ezzel megbízott halóságok nem tudták mit tevők legyenek, mert sok ház előtt ott maradt a ráfagyott hócsomó és ez bizony veszélyes tette a járdát, amelyet pedig a szabály szerint tisztán kell tartani.

— Megértjük a városi köztisztasági hivatalt, hogy nem lehet takarítási munkálatokhoz embert szerezni és a nehézségeket is, a melyet a hivatal küzd, azonban még is arra kérjük, nézzon szét köztisztasági szempontból a vasútvonalon aluli városrészben is és megfogja állapítani, hogy jó szolgálattot teitünk, hogy felhívjuk a figyelmet egy elhanyagolt

KIRAKAT

Az elismerés hangján kell megemlékeznünk egy fiatal, törekvő petroşeni fiatalemberről, aki Laskay Károlynak hívják és hivatalára nézve most már államlag vizsgázott fogász. Honfársmunka ugyanis az elmúlt héten tette le Sibiu-ban, (Nagyszéken) a fogászati vizsgát, tanárköből, szakemberekből és hivatalos külföldiekből összeállított bizottság előtt. Az eredmény igen dicséretes, mert Laskay a gyakorlati vizsgán 31 jelölt közt második, míg a szóbeli vizsgán első helyen végzett. Jóleső érzéssel írjuk meg ezt az eredményt, amelyet az egyik ottani lapban olvashatunk és ha helyi létekről is van szó, az elismerést nem tagadhatjuk meg tőle. Sok sikert kívárást és a jövőben is törekvő munkálkodást kívánunk Laskay Károlynak.

TAKARÉKOSKODJUNK A KENYÉRRÉL!

városrésze, amelyik szintén részesse a közönségnek úgy erkölcsileg mint . . . Kérjük megszívlelni sorainkat.

— Sétálj teitünk a Kálvária részen is. Isteni vidéke lesz az a fenyveserdő a városnak, amelyet néhány év előtt ültette be Dr. Moga lonel akkori, kitűnő polgármesterünk vezetése alatt amely munkában oroszjárásra volt a helybeli erődgondnokság vezetőjének Frölich György mernök felügyelőnek is, aki a kitűnő szakember meglátásával intézte az ültetvények megvalósítását és akire, a többi helyi egyéniségük személyével együtt úgy fog emlékezni a város lakossága, mint akik közérdekű munkájukkal elősegítették ennek a városnak fejlődését és szépségét.

— Amilyen kellemes hatást gyakorolt ránk a Kálvária beültetett része, ugyanolyan elszomorodva láttuk a helybeli Zárda kertjének pusztulását azáltal, hogy azt a Malea part vizé évről-évre mossa, pusztítja és dönti romba mindjában és menthetetlenül. Megállók és gondolkozom. Azokra gondolok, akik ennek a városnak ügyét intézik és épen most dicsértük meg okos és a köz érdekében végzett munkálkodásukat. Nem én, nem a lakosság, de a becsült kívánja, hogy a Malea part medrért szabályozni kell és meg kell menteni a Zárda földjét. Egy olyan keresztény intézetről van szó, amely első volt abban az eszmében, amelyre ma olyan büszkén szerel hivatozni egész Európa: a keresztény gondolatban. Kérjük az illetékeseket, hogy tekintse keresztény kultúra bástyájának ezt a vagyont, amelyet úgy is mint közérteket, rombol és pusztít az én. Megvédeni kötelesség, aki megcsináltatja és megvédi: áldás lesz a munkáján és az életén is.

— **Dr. Moga fogászati rendelője,** Petroşeni, Janza telep. Rendel naponta délelőtt 8—12-ig és délután 2—7 óráig.

— **LEGSZEBB** felvételek, művészi idologozásu képek csak a Petroşeni **Lisaka** fényképész műtermében készitunek. A műtermet állólan vezeli.

— **Élsőragu szakember,** zongorajavítást, hangolást, cimbalom és harmonium, stb. átszerelését felölösség mellett vállalja. Kezdőket és haladókat vizsgára előlékszt, valamint zongoratanítást is vállal. Cím a kiadóban.

Cukrászati különlegességek
DEMETERNÉL.

HIREK

— **Felhívjuk** mindazoknak figyelmét, akik a munkakamarától vizsgára szóló megjelenési értesítést kaptak, hogy a kitűzött napokon a szakmai vizsgára okvetlenül jelenjenek meg, mert ennek elmulasztása azt vonja maga után, hogy a beadott munkáonyvuk körvénnyét visszatülasztják és megsemmisítik, amely viszont kellemsétségnek teszi ki azokat, akik ez ügyben elhanyagolják ügyüket. Akik valamilyen formában akadályozva vannak és el fogadható okokból nem tudnak megjelenni a vizsgán, az kellően felszerelt és megindokolt körvénnyükkel értesítést arról a munkakamarától, ahonnan az értesítést kapták.

— **Iparosok és kereskedők figyelmébe!** Az elmúlt napokban több olyan helybeli iparost büntettek meg, akiknek nem volt rendben különböző, az Iparüzéshez szükséges okiratok. Így az egyiket azért büntették meg, mert idegen állampolgárt alkalmazott, a kinek nem volt munkavállalási engedélye. Egy másikat, mert nem volt kitéve műhelyébe a munkaláddról szóló táblázat. Egy harmadikat, mert vizsga nélkül folytatta Iparát. Rajta kívül még másokat is egyeb dolgokért. Megbüntettek nemréneg egy vulkán kisiparost, mert nem adta ki a szabadságot a műhelyében dolgozó és töle már eltávozott munkásnak, akinek a bíróság megítélte az elmaradt és ki nem adott szabadságért járó elég tekintélyes összeget 13 ezer lelt. Abból a következeességéből kiindulva, hogy mindezeket elkerülhet mindenki, mert a törvény végrehatása nem kerül semmibe, felhívjuk a figyelmét minden munkaadónak, hogy akiknek nincsen

iparendelőjük, azoknak legyen meg a sárga adeverinájuk, közegészségügl engedélyük, bejegesélyző ügyük rendbe legyen, tanoncu ha van, szegődítve, segédjük, ha van, munkakönyvvel kell rendelkezzenek vagy a kapott adeverinájukkal alkalmazták őket. Ezenküül a műhelybe látható helyen ki kell függeszteni a munkaidőt, valamint az alkalmazottakkal szabadságidejéről, hogy mikor mennek szabadságra, egy kimutatást, amelyből az ellenőrző közeg megállapíthatja, hogy az egy évől öregebb alkalmazottak mikor mennek szabadságra.

Többször megirtuk már, hogy ezek olyan kevés fáradságot igényelnek, hogy a törvény be legyen tartva, amely nem éri meg, hogy ezeket fizesseken érte büntetésként. A cég-tábla utáni repülő bélyegekről már írtunk.

ÉRTESTÉS. Tisztelettel van szerencsém értesíteni a mélyen tisztelt közönséget, hogy Petroșenben, szemben a Városháza épületével **női és férfi divatcikk** kereskedést nyitottam. Raktáron tartok, divatos nyakkendőket, női és férfi harisnyákat, zsebkendőket, fehérműt, ridkült, pénztárcákat és minden olyan dolgokat, amely az elegáns és divatos ember számára szükséges. Egy vásárlás meggyőzi Önt arról, hogy helyesen cselekedett. Tisztelettel: KANDUTH GÁBOR.

— **A legtinomabb** illatu piparecikk a BEZDAN DROGERIÁBAN kaphatók. Hölgyeink legkedvesebb barátja a volt Kigvő Drogériából, egy üveg kölni, néhány csepp parfüm vagy más egyéb cseccsebecse cikk, amely elengedhetetlen kísérője az udvarasságnak, gavalléroknak és férfiek részéről.

— **Azonnal felvétetik egy női varródnő** munkakönyvvel rendelkező leány, Petroșenben, c. a kiadóban.

Közgazdasági rovat

A helybeli villanytelep közvilágítási válatát mérlegelt találja az olvasó jelen számunkban.

Az üzem, mint minden kereskedelmi és Ipari üzem, ugyanolyan nagy gondal és munkával végzi kötelességét, mint amilyen nehézségek és más akadályok górdulnek más üzemek működése elé. Mégis kötelességünk megállapítani, hogy a helybeli villanytelep, dacára minden nehézségnek, általános megelégedésre intézi közvilágítási ügyünket. Rajta kívül álló okokból nem tudta elvégezni azt, amit maga elé tűzött, de a munka, amit végezt, hasznos és mindenki számára egyformán értékes.

Jelenleg mérésekkel világítást ad a városnak, mivel gazdasági szempontból ilyen elvet követel a helyzet, azonban így is kielégítő eredményt lát felmutatni ezen a téren. Tény az, hogy kevesebb égő lámpa kevesebbet fogyaszt, habár lehetne a fényt így is megfordítani, hogy az üzem berendezése a teljes világításra van berendezve és a munka ugyanaz, míg a csökkentett fogyasztás kevesebb bevételel jelent, habár a berendezés ugyanolyan adminisztrációt igényel, tehát hátrányos a villanytelep szempontjából.

Mindentől függetlenül azonban, az intézmény fontos városi szolgálatot végez, a nehéz viszonyok ellenére is kötelességét teljesíti. Műszak vezetője Paulian mérnök, aki közönséget szaktudásával és kitűnő hozzáértéssel intézi az üzem ügyeit.

— **Adakozzon mindenki jó szível a tőle segélyre! Keresztény kötelesség embertársainkon segíteni.**

UZINA ELECTRICĂ S. p. A. PETROȘENI CONVOCARE

Acționarii Uzinei Electrice, sunt convocați, în conformitate cu statutele, a se întruni în a

XXXV. ADUNARE GENERALĂ ORDINARĂ,

pentru ziua de **23 Martie 1942, ora 16**, în biroul Uzinei, din Petroșani Str. Regele Ferdinand Nr. 38.

Dacă în ziua, ora și locul fixat nu se întrunește numărul de acționari cerut, adunarea se va ține la **31 Martie 1942**, la aceeași ora și loc.

ORDINEA DE ZI:

1. Raportul consiliului de administrație și al cenzorilor asupra operațiunilor anului 1941 și prezentarea bilanțului.
2. Aprobarea bilanțului și a contului de profit și pierdere.
3. Descărcarea consiliului de administrație și cenzorilor de gestiunea anului 1941.
4. Repartizarea beneficiului net.
5. Eventuale propuneri și interpelări.

ACTIV

Ct. Bilanț încheiat la 31 Decembrie 1941.

PASIV

Uzina și rețeaua din Petroșeni	1621713	Capital social	2000000
Uzina și rețeaua din Vulcan	469321	Fond de rezervă	645000
Unelte și scule	331152	Fond de pensie funcționarilor	328779
Cassa	29595	Dividende neridicate	10277
Mărfuri	467735	Impozit pentru luminat	15751
Efecte publice	208260	Creditori	1248561
Debitori	1313737	Beneficiul net	193145
	4441513		4441513

DEBIT

Ct. Profit și Pierderi încheiat la 31 Decembrie 1941.

CREDIT

Cheltuieli generale de administ.	1329433	Venitul curentului electric	3043835
Asigurări c/a incendiului	33725	Venitul cu instalațiuni	161927
Spese de întreținere	1291429	Venitul atelierului	21335
Cheltuieli cu iluminatul public	565721	Venitul ferestru	74296
Impozite și taxe	169730	Rezultat la mărfuri	351435
Pierdere cu autocomionul	82705	Debuzități active	13060
Beneficiul net	193145		
	3665888		3665888

Petroșeni, la 31 Decembrie 1941.

Consiliul de Administrație,

urnak — urnőnek

Str:

WELTHERNÉL.

Rádió BRECKNER

A világhírű: **PHILIPS**
GRAETZ
HORNYPHON
és
SACHSENWERK

Rendeljen Hangya-borokat, liköröket

„Federala Furnica“ Aiud, jud. Alba, vagy
Magazin de Tranzit Furnica Arad, Str. M. Muresan 7-9

„JIANUL“

**a szilvölgyének legelső bor, sör és mindenféle szeszesitalok
nagy raktára**

Cime : PETROȘENI, STR. REGELE MIHAI. (Malea)

A volt „ROYAL“ bodega új tulajdonosa

Fantazia Anselia

PETROSENI, az Uránia mozgó mellett

Raktáron tart: a legfinomabb italokat, bort, likőrt, csamegét, vaj és tejtermékeket, csokoládét, cukorkát, gyümölcsöt, elsőrangú felvágottakat, halkonzerveket, friss és speciálisan készült gusztárakat. — Naponta frissen csapolt sör

UZINA ELECTRICA S.P.A.

PETROSENI — Anyagráktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok, izzólámpák és főzőkészülékek a legjutányosabb áron.

Elvállal mindennemű szerelési munkákat
felelősség mellett

SADOVEANU STEFAN

Rum, likőr és cognagyára. Borpincészet, legfinomabb borok, kitűnő sör és egyéb szeszesitalok nagyraktára.

PETROȘENI, Str. V. Conta, volt Schäffer raktár.

Bodrog János

bodega és esemege különlegességek raktára
PETROŠENI. (Szemben a Liszka-féle fotóműteremmel)

Minden nap frissen csapolt sör, enyedi és más speciális borok. Likőr különlegességek, csemegék, csokoládé, vaj és konzervek állandó vásárlási hely.

Felvágottjai a legjobb gyárak termékei.

Legszebb és legmodernebb butorok, háló és
uriszobák, ké-
nyelmes székek, legújabb divatu sport gyermekkoszúk
az Aradi Butorraktárban, Petroseni.